

ชื่อวิทยานิพนธ์

การศึกษาบทเพลงทหารเรือในพระนิพนธ์ พลเรือเอก พระเจ้า
บรมวงศ์เธอ กรมหลวงชุมพรเขตอุดมศักดิ์

ผู้วิจัย

รังสิตพันธุ์ แข็งชัน

ปริญญา

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (วัฒนธรรมศึกษา)

กรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์

วชิราภรณ์ วรรณดี, อ.บ., อ.ม.

พูนพิศ อมาตยกุล, พ.บ., M.A., ศศ.ด. (กิตติมศักดิ์)

นาวาเอก วิษณุเทพ ศิลปบรรเลง, Ph.D.

วันที่สำเร็จการศึกษา

30 พฤษภาคม พ.ศ. 2539

บทคัดย่อ

เรื่องราวเกี่ยวกับ “เพลงทหารเรือ” พระนิพนธ์ของพลเรือเอกพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงชุมพรเขตอุดมศักดิ์ ซึ่งชาวไทยทั้งมวลยกย่องถวายพระสมัญญาว่า “พระบิดาแห่งทหารเรือ” นั้น ความจริงแล้วเรื่องของดนตรีในพระประวัติและพระกรณียกิจของพระราชนครองค์พระองค์นี้ พิจารณาโดยพื้น ฯ อาจจะเห็นว่าไม่ใช่เรื่องยิ่งใหญ่ หากจะเปรียบเทียบกับพระกรณียกิจในราชการทหารเรือที่ได้ทรงรับราชการมาต่อตระระยะเวลาถึงสองแผ่นดิน ในสมัยรัชกาลที่ 5 และรัชกาลที่ 6 แต่เมื่อพิจารณาในเชิงมานุษยวิทยาการดนตรีแล้ว ปรากฏว่าผลงานเพลงที่ทรงพระนิพนธ์ไว้ มีอิทธิพลและความผูกพัน เกี่ยวนেื่องกับวัฒนธรรมทหารเรือและของประเทศไทยอย่างชัดเจน ทำให้เกิดการยึดมั่นในจิตใจของปวงชน และมีผลสืบเนื่องต่อการประพันธ์เพลงทหารเรือในประเทศไทยในระยะต่อมาด้วย

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้รวบรวมพระประวัติในด้านต่าง ๆ เช่น พระประวัติส่วนพระองค์ ซึ่งปรากฏว่าทรงมีสายพระโลหิตที่สืบเนื่องมาจากตระกูลแห่งนักดนตรีโดยทรงเจริญพระชนมายุมาในสภาพแวดล้อมของดนตรีและละครไทย มีประวัติการทำงานในราชการทหารเรือ การที่ทรงเป็นแพทย์ผู้ได้รับความนิยมแห่งยุค เรื่องความเชื่อและศรัทธาในพระองค์ เรื่องการอุทิ扬คงกระพัน และที่สุดได้มุ่งเน้นวิเคราะห์ในเรื่องความเป็นมาของบทเพลงพระนิพนธ์ ทั้งเนื้อร้องและทำนอง จำนวน 7 เพลง แม้ว่าจะผ่านไปเกือบหนึ่งร้อยปีแล้ว ยังคงมีเพลงถึง 3 เพลงที่ยืนหยัดอยู่ในความนิยมของคนไทย สำรองไว้ซึ่งอิทธิพลต่อความรู้สึกของคนไทยโดยเฉพาะทหารเรือ ทั้งยังมีอิทธิพลชัดเจนต่อการประพันธ์เพลงทหารเรืออีกจำนวนมากในสมัยต่อมาจนทุกวันนี้

เพลงที่จัดว่ามีชื่อเสียงมากที่สุด มีอิทธิพลต่อจิตใจของทหารเรืออย่างแน่นแฟ้นไม่เสื่อมคลาย และมีอิทธิพลต่อการประพันธ์เพลงของนักแต่งเพลงในสมัยต่อมาคือเพลงชื่อ “ดอกประดู่” นอกจากจะทรงทำให้ดอกไม้ชนิดนี้กล้ายเป็นสัญลักษณ์อันโดดเด่นของทหารเรือแล้ว ความหมายในบทเพลงยังแสดงความเด็ดเดี่ยว รับผิดชอบในหน้าที่ด้วยความมั่นคงจริงจังรักภักดีต่อประเทศชาติ เป็นหัวใจสำคัญประจำใจให้ทหารเรือยึดถือสืบมาต่อตระระยะเวลาอันยาวนาน ประปริชาสามารถในการนิพนธ์เพลงนี้ ยิ่งเด่นชัดขึ้นเมื่อได้ศึกษาพบว่า ทรงนำทำงานของเพลงเก่าแก่ของชาวสกีอตโบราณซึ่งเป็นเพลงอารมณ์รักสะเทือนใจ มาปรับเปลี่ยนด้วยสำนวนบทร้องพระนิพนธ์ภาษาไทย และกลยุทธ์รูปมาเป็นเพลงในแนวปลูกใจทหารได้ดีเยี่ยม ใช้ต่อมาจนเกือบจะครบหนึ่งร้อยปีก็ยังไม่เสื่อมความนิยม

ผลเรือเอกพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงชุมพรเขตอุดมศักดิ์ มีพระปริชาสามารถพร้อมทั้งการนิพนธ์บทร้อง สร้างทำงานของเพลง และประยุกต์เพลงได้เป็นอย่างดี ในยุคที่คนไทยยังไม่รู้จักเพลงสากลแบบตะวันตก เพลงพระนิพนธ์ชื่อเพลงดาบของชาติเป็นเพลงแนวสากลที่มีท่วงทำนองไพเราะเสมอตัวโดยเพลงที่นักดนตรีชาวตะวันตกแต่งขึ้น นอกจากนี้ยังพบว่า ทรงสามารถนำเพลงทำงานของไทยเดิม ชื่อเพลง “คุณลุง คุณป้า” มาปรับเปลี่ยนให้ร้องเป็นเพลงเนื้อเต็มตามบทร้องพระนิพนธ์ ชื่อเพลง “เดินหน้า” ให้กลยุทธ์รูปเป็นเพลงไทยสากลสำหรับขับร้องสอนใจทหารหาญได้เป็นอย่างดี ก่อนที่จะถึงสมัยเพลงไทยสากลแท้ ๆ ซึ่งเกิดตามมาในสมัยรัชกาลที่ 7 นับว่า ทรงเป็นผู้นำเสนอด้วยเรื่องเพลงขับร้องปลูกใจทหารก่อนใครทั้งหมดในประเทศไทย และทรงมีส่วนร่วมสร้างเพลงไทยสากลในยุคบุกเบิกด้วย

ผู้วิจัยได้เสนอแนะให้มีการวิเคราะห์วิจัยเพิ่มเติมเพื่อเปรียบเทียบผลงานการนิพนธ์เพลงสากลของสตีฟในกรมพระองค์นี้ กับงานของสมเด็จเจ้าฟ้าฯ กรมพระนราธิราษฎร์พินิต ซึ่งมีกำหนดในสมัยใกล้เคียงกัน